



Le Relais de la Malmaison ****

LIVRET D'ACCUEIL



ROOM DIRECTORY

**Soyez les bienvenus au Relais de la Malmaison.
Nous espérons que vous apprécierez votre séjour
parmi nous.
N'hésitez pas à nous solliciter pour tout
renseignement ou complément d'information que
vous souhaiteriez. Nous serions ravis de vous aider.**

*Welcome to le Relais de la Malmaison.
We hope you will enjoy your stay with us.
Should you need further advice, please feel free to
contact us. We would be happy to help you.*



Le Relais de la Malmaison ****

Réception - Composez le 9

24h/24 et 7j/7.

Arrivée - Départ

L'arrivée en chambre peut se faire à partir de 15h00.

Le jour de votre départ, nous vous prions de bien vouloir libérer la chambre à 11h00 au plus tard.

Paiement

Les modes de paiement suivants sont acceptés : espèces, cartes de débit, cartes de crédit et cartes American Express.

Gouvernante - Composez le 2138

Tous les jours de 9h00 à 15h00

Ne pas déranger

Si vous ne souhaitez pas de nettoyage, un panneau « ne pas déranger » à accrocher à l'extérieur de votre porte est disponible dans votre chambre.

Linge et produits d'accueil

Si vous avez besoin de serviettes, peignoirs ou de produits supplémentaires, n'hésitez pas à contacter la réception ou la gouvernante.

Front Office - Dial 9

24/7

Check-in – Check-out

The arrival time is from 3pm.

We kindly ask you to free the room before 11am.

Payments

We accept the following payments: cash (euros only), credit and debit cards and American Express cards.

Housekeeping - Dial 2138

Everyday from 9am until 3pm

Do not disturb

A “do not disturb” sign is available in your room.

If you do not request service or do not want to be disturb, please hang the sign outside the room.

Towels and toiletries

If you need extra towels, bathrobes or toiletries, please call the front desk or the housekeeper.



Le Relais de la Malmaison *****

Votre chambre

Baignoire – Douche

La robinetterie de la douche possède 3 mitigeurs pour :

- Régler la température,
- Régler le débit de l'eau,
- Choisir l'arrivée d'eau entre le col de cygne, la douchette ou la tête de douche.

Clé

Votre clé permet d'accéder à votre chambre, d'y activer l'électricité et d'ouvrir le portail d'entrée la nuit. N'oubliez pas de la déposer à la réception le jour de votre départ. Toute clé non restituée sera facturée 50€.

Chauffage – Climatisation

Le système de chauffage est général pour tout l'hôtel. Il produit de l'air chaud ou de l'air froid en fonction de la saison. Vous pouvez régler la température, allumer ou éteindre l'arrivée d'air avec le boîtier de contrôle accroché au mur.

Coffre-fort

Vous disposez d'un coffre fort où nous vous conseillons d'y déposer vos objets de valeur.

Courant électrique

L'hôtel est alimenté en 220 volts. Nous disposons d'adaptateurs si besoin.

Your room

Bath tub – Shower

The shower plumbing has 3 different mixers that allow you:

- *Choose the temperature,*
- *Change the water flow,*
- *Choose the water source from the gooseneck, hand shower or overhead shower.*

Key

Your key allows you the access your room, to activate electricity and to open the entrance gate during the night.. An extra 50€ will be charged if you do not return your key on the day of your departure.

Air conditioning

Air conditioning is available in your room. It produces fresh or hot air depending on the season. It can be controlled with the appliance at the entrance by the energy saver.

Safety box

A safety box is available in your room. We recommend that you leave your valuable belongings inside.

Power supply

The power supply is 220 volts .We can provide you with an adaptor if needed.



Le Relais de la Malmaison ****

Internet

Vous disposez d'un accès Internet gratuit dans votre chambre par le réseau Wifi de l'hôtel **Relais_Malmaison**. Il suffit d'accepter les conditions d'utilisation.

Minibar

Le contenu du minibar est à votre disposition gratuitement et est rempli chaque après midi.

Télévision

Vous avez accès aux chaînes suivantes :

Internet connection

*To access complimentary internet in your room, simply choose the network **Relais_Malmaison** and accept the terms of use.*

Minibar

The content of the minibar is complimentary and will be refilled every afternoon.

Television

You have access to the following channels:

1	TF1	11	TFX	22	6Ter	33	CNN	43	RTL
2	France 2	12	NRJ12	23	RMC STORY	34	BBC WORLD NEWS	44	VOX
3	France 3	13	LCP	24	RMC DECOUVERTE	35	Bloomberg	45	RTL2
4	Canal plus	14	France 4	25	Chérie 25	36	CNBC	46	SUPER RTL
5	France 5	15	BFM TV	26	LCI	37	TVE		
6	M6	16	CNEWS	27	ViaGrandParis	38	Rai NEWS 24		
7	Arte	17	CSTAR	29	FRANCE 24	39	NHK WORLD		
8	C8	18	Gulli	30	France Info	40	Eurosport		
9	W9	20	TF1 Séries Films	31	Canal 31	41	AL Jazeera		
10	TMC	21	L'équipe 21	32	BFM PARIS	42	DW		



Le Relais de la Malmaison ****

Petit déjeuner - Composez le 5564

Horaires d'ouverture

Du lundi au vendredi : 7h00 à 10h00

Le samedi, dimanche et jours fériés: 7h30 à 10h00

Prix

20€ par adulte

Gratuit pour les enfants de moins de 12 ans

Petit déjeuner au lit

Un petit déjeuner continental peut vous être apporté en chambre (uniquement pour notre clientèle individuelle).

Il sera composé d'une boisson chaude, un jus de fruits frais, de viennoiseries, pains, beurre et confitures.

En supplément : laitages, fruits, œufs et condiments, céréales.

Tenue

Une tenue correcte est demandée au restaurant.

Les peignoirs y sont interdits.

Breakfast - Dial 5564

Opening hour

Monday to Friday: 7am to 10am

Saturdays, Sundays and Bank Holidays: 7.30am to 10am

Rate

20€ per adult

Free for children under 12 years old

Breakfast in your room

A continental breakfast can be brought in your room (for our individual guests only).

It will be composed of a hot beverage, a fresh fruit juice, pastries, bread, butter and jam.

Extra: dairy products, fruits, eggs and seasoning, cereals.

Dress code

Appropriate clothing must be worn in the restaurant.

Bathrobes are forbidden.



Le Relais de la Malmaison ****

Restaurant - Composez le 5564

Horaires d'ouvertures

Déjeuner : du dimanche au vendredi, de 12h00 à 13h30

Dîner : du lundi au samedi, de 19h00 à 21h15

Prix

- A la carte
- Menu entrée/plat ou plat/dessert 30€
- Menu entrée/plat/dessert 40€

Bar - Composez le 5569

Horaires d'ouverture

Du lundi au samedi : 15h00 à minuit

Le dimanche : 8h00 à 22h00

Pour dîner : tous les jours de 19h00 à 22h00

Pour déjeuner : le samedi de 12h00 à 14h00

Room service - Composez le 5564 (5569 le dimanche)

Horaires d'ouvertures

Tous les jours de 12h00 à 22h00

La livraison de nourriture de l'extérieur est interdite.

Pour votre confort, contactez nous pour le débarrasage de votre plateau

Restaurant - Dial 5564

Opening times

Lunch: Sunday to Friday, from 12pm to 01:00pm

Dinner: Monday to Saturday, from 7pm to 9.15pm

Rate

- A la carte
- Menu 2 courses 30€
- Menu 3 courses 40€

Bar - Dial 5569

Opening hour

Monday to Saturday: 3pm to midnight

Sundays: 8am to 10pm

For dinner: everyday from 7pm to 10pm

For lunch: Saturdays from 12pm to 2pm

Room service - Dial 5564 (5569 on Sundays)

Opening times

Daily, from 12pm to 10pm

Food delivery from outside is forbidden.

For your comfort, please contact us for your tray removing.



Le Relais de la Malmaison ****

Piscine et installations

Horaires d'ouverture

Tous les jours de 10h00 à 19h00

Prix

1h d'accès : 45€ par personne / 25€ pour les clients en soin

Conditions

L'espace piscine comprend une piscine intérieure, un sauna, un hammam, un bain à remous et une salle de fitness.

Pour votre confort, des vestiaires équipés de douches et de casiers à code sont disponibles sur place.

Spa - Composez le 5567

Réservation de soins

Toute réservation devra être garantie par carte bancaire.

En cas d'annulation survenant dans un délai inférieur à 48h, la totalité du soin sera facturé.

Nous vous demandons de vous présenter 15 minutes avant le début de votre soin. En cas de retard, la durée de votre soin sera réduite de la durée équivalente à celui-ci.

Aucun soin ne peut être délivré à des personnes non majeures.

Swimming pool and facilities

Opening times

Daily from 10am to 7pm

Price

1 hour access: 45€ per person / 25€ for customers with spa treatment

Conditions

The swimming pool area is equipped with an indoor swimming pool, a Sauna, a Turkish bath, a whirlpool and a fitness room.

For your comfort, changing rooms equipped with showers and lockers are available on spot.

Spa – Dial 5567

Treatment reservation

As a guarantee, your credit card details are required.

If you cancel your treatment less than 48 hours before, your card will be charged.

We ask that you arrive 15 minutes before your appointment. In case of delay, the length of your treatment will be reduce by the equivalent amount of time.

No care may be issued to non-adults.



Le Relais de la Malmaison ****

Service évènementiel - Composez le 5583

Meetings and Events - Dial 5583

Horaires d'ouverture

Lundi au vendredi : de 10h00 à 18h00

Le samedi : sur rendez-vous

Le dimanche et les jours fériés : fermé

Opening hour

Monday to Friday: from 10am to 6pm

Saturday: appointment only

Sunday and Bank holidays: closed

Autres informations

Other information

Accès au parc

Pour votre sécurité, le portail principal est fermé de nuit.

L'accès peut alors se faire à l'aide de votre clé de chambre.

Access to the ground

For your security, the main gate is closed at night.

The access can be made with your room key.

Adaptateurs

Des adaptateurs sont disponibles à la réception.

Adaptors

Adaptors are available at the front desk.

Animaux de compagnie

Les animaux sont accueillis gratuitement au restaurant et pour un supplément de 15€ par nuit dans les chambres.

L'accès à l'espace piscine leur est interdit.

Pets

Pets are welcome at the restaurant and for an extra 15€ per night in the rooms.

They are strictly forbidden in the swimming pool area.

Bagages

Si vous le souhaitez, nos réceptionnistes peuvent conserver vos bagages jusqu'à votre départ.

Luggage

Our receptionists will be happy to keep your luggage until your departure.



Le Relais de la Malmaison ****

Consignes incendie

Les consignes incendie sont affichées au dos de la porte de votre chambre.

Enfants

Nous disposons de lits bébé pour les enfants de moins de 3 ans et de chambres communicantes. L'accès au Spa leur est autorisé sous la surveillance des parents.

Parking

Notre parking vous est accessible gratuitement pendant toute la durée de votre séjour. Pour votre sécurité, il est fermé tous les soirs et reste accessible avec votre clé de chambre ou en sonnant à l'entrée.

Fire precaution

An evacuation plan is located at the back of your door.

Children

Children are welcome in le Relais de la Malmaison. Baby cots and connecting rooms are available on demand. Children can access the Spa with their parents.

Parking facilities

You may leave your car in our carpark during your stay. For your security, the gate is closed at night but it can be accessed with your room key or by ringing at the front gate.



Le Relais de la Malmaison ****

Réveil

Sur simple demande de votre part, notre équipe de réceptionnistes peut vous réveiller à l'heure de votre choix.

Secrétariat

Un ordinateur avec un accès à internet est à votre disposition au bar.

A la réception, vous avez la possibilité de :

- Imprimer vos documents en couleur (0,8€/page) et en noir et blanc (0,5€/page),
- Envoyer vos courriers (tarifs en fonction du taux en vigueur à la poste. Levée à 15h00 du lundi au vendredi).

Kit de toilettes

Des sets de rasage et des kits dentaires sont disponibles à la réception.

Taxi

Pour tous vos voyages, nos réceptionnistes sont à votre disposition pour vous commander un taxi.

Vidéosurveillance

Notre hôtel est équipé de caméras de surveillance.

Wake Up Call

On demand, our receptionists can wake you up at the time of your choosing.

Secretariat

A computer with an internet access is at your disposal at the bar.

At the front desk, you can:

- *Print your documents in color (0,8€/page) or in black and white (0,5€/page).*
- *Send by mail (rate according to the post office, collection at 3.00 pm on weekdays).*

Toiletry kits

Shaving sets and toothbrushes are available at the front desk.

Taxi

If you need to travel, our receptionists can arrange a taxi.

CCTV

Our hotel is equipped with security cameras.